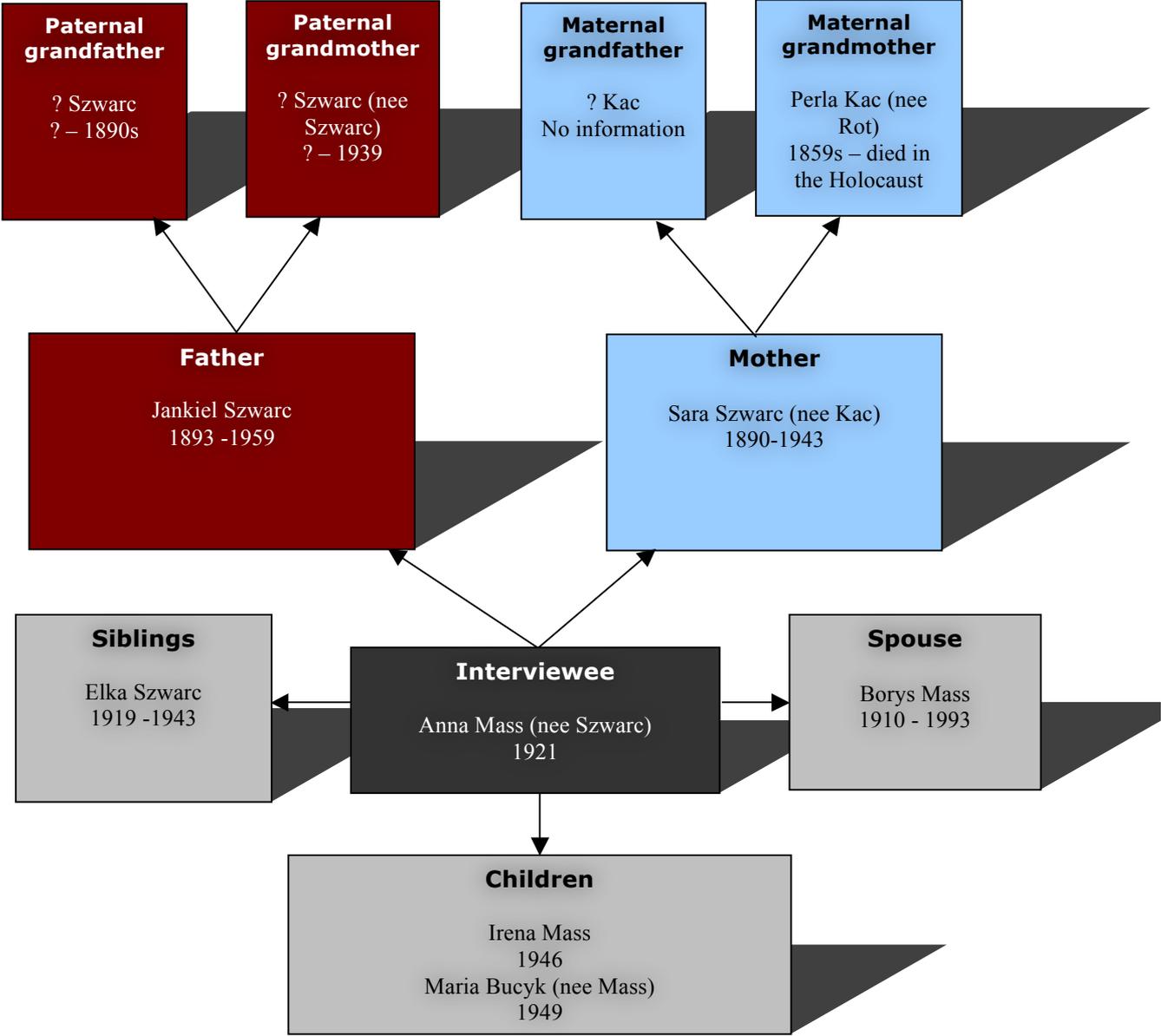


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Anna Mass (nee Szwarc) (Jewish name: Chana)

Where and when were you born?

Lublin

23th February 1921

Where else did you live?

Brzesc, Komi (today: Russia), Dzierzoniow, Warsaw

Your educational level?

Finished primary school

What sort of work do/did you do?

Before WWII: milliner apprentice

After WWII: housewife

How religious was your parents' home? How were you raised?

My grandmother Perla Kac was religious, but didn't force religion upon us. It was only her who went to synagogue. My father was member of Bund and he was rather agnostic. We used to celebrate Purim, Shavuot, we used to burn candles on Chanukah, there was always a festive dinner on Pesah... But the kitchen wasn't kosher. There was no separate dishes for meat and dairy products in spite that we used to cook Jewish food. I'm an atheist, but I respect the Jewish traditions and often I cook Jewish, just like at home.

What is your mother tongue?

Yiddish

How many other languages do you speak?

Polish

Russian

Where were you during the Holocaust?

Brzesc

Komi

Ukraine

What did you do after the Holocaust?

In 1846 I came back to Poland with my father and husband. We settled in Dzierzoniow. I gave birth to my two daughters there. Then we moved to Warsaw, where I have lived until now.

Siblings

Their names

Elka Szwarc

Where and when were she born?

Lublin 18th May 1919

What is her mother tongue?

Yiddish

Her educational level?

She graduated from a public school in Lublin.

Her occupation?

Before WWII: saleswoman in Lublin

Where did she live?

Lublin

Does she have children?

No

Where and when did she die?

Belzec camp, 1943

Spouse

Name?

Borys Mass

Where and when was he/she born?

Warsaw

10th December 1910

Where else did he/she live?

USSR

Dzierzoniow

Where and when did he die?

Warsaw

1993

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

Yiddish

His/her educational level?

High school for mechanics

Occupation?

Before WWII: accountant in a textile plant in Warsaw

After WWII: accountant in the Office of the Council of Ministers

Children

Their names?

Irena Mass

Maria Bucyk (nee Mass)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

Yes

Where and when were they born?

Irena: Dzierzoniow, 1946

Maria: Warsaw, 1949

Where else did they live?

Irena: Warsaw

Their educational level?

Irena: finished high school in Warsaw

Maria: master's degree in law from Warsaw University

Their occupations?

Irena: therapist

Maria: retired bank clerk, painter

How many grandchildren do you have?

Irena's son: Radoslaw Zabawa, 1978, shopkeeper

Maria's children: Katarzyna Liwia Bucyk 1977, student

Marek Winicjusz Bucyk 1981, student

Father

His name?

Jankiel (Jakub) Szwarc

Where and when was he born?

Przedborz

1893

Where else did he live?

Lublin

Brzesc

Komi(today: Russia)

Ukraine

Dzierzoniow

Warsaw

Where and when did he die?

Warsaw

30th December 1959

What sort of education did he have?

Religious one: finished yeshivah in Przedborz

What sort of work did he do?

Before WWII: watchmaker

After WWII: watchmaker

How religious was he?

My father was brought up in an orthodox home because his grandparents, as it was the standard of those days, were religious. From the age of 3 years old he went to the cheder. Then to a yeshiva in Przedborz. But as a grown-up man he wasn't religious at all.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	-------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Brzesc, Komi, Ukraine

If he survived, what did he do after?

We came back to Poland in 1946 and we settled in Dierzoniow. My father used to work as a watchmaker, he was active in Bund as well. Then we moved to Warsaw. He lived with us, he still practiced his profession and was active in a Jewish cultural organization, until his death in 1956.

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

? Szwarc

Where and when was he born?

Przedborz

Date unknown

Where else did he live?

Where and when did he die?

Przedborz

Before 1939

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

He was very religious, but when my father was a little child, grandfather Szwarc died, leaving his mother a widow.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------------	------------	--	-------------------------------------	----------------------------------

No
information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

? Szwarc (nee Szwarc)

Where and when was she born?

Przedborz

Date unknown

Where else did she live?

Where and when did she die?

Przedborz

before 1939

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

She was a very religious woman, the most religious of all the family. She wore sheytl, kept kosher kitchen and went to synagogue every Saturday.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------------	------------	--	-------------------------------------	----------------------------------

No
information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Mother

Her name?

Sara Szwarc (nee Kac)

Where and when was she born?

Lublin

1890

Where else did she live?

Where and when did she die?

Belzec

1943

What sort of education did she have?

What sort of work did she do?

Before WWII: fabryka trykortażu in Lublin

How religious was she?

She wasn't a very religious woman. We used to celebrate most of the holidays, but not the orthodox way. She used to cook Jewish food, but she didn't follow kashrut.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	-------------------------------

One sister
Kac, and
eight brothers
Kac, names
unknowns

Where was she during the Holocaust?

Ghetto Lublin, killed in Belzec camp

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

? Kac

Where and when was he born?

Lublin

Date unknown

Where else did he live?

Where and when did he die?

Lublin

Date unknown

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

My grandfather was very faithful. He didn't work but he studied Talmud all the time. He died as a young man.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------------	------------	--	-------------------------------------	----------------------------------

No
information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Perla Kac (nee Rot)

Where and when was she born?

Lublin

About 1850

Where else did she live?

Where and when did she die?

Lublin

Between 1939-1944

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Saler of newspaper

How religious was she?

She was a religious woman. She was the only one of us who went to synagogue regularly and she used to keep feasts, but she didn't persuade us to do the same.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
------	-------------------------------------	------------	--	-------------------------------------	----------------------------------

? Rot
(brother)

? Rot
(brother)

Where was she during the Holocaust?

Ghetto Lublin